



The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) usage indicates that this product is not a household waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences, which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as, improper storage and processing of such equipment. Segregated household waste collection allows recycling of materials and components of which the device was made of. In order to get detailed information about recycling of this particular product, please contact your retailer or a local authority.

Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.

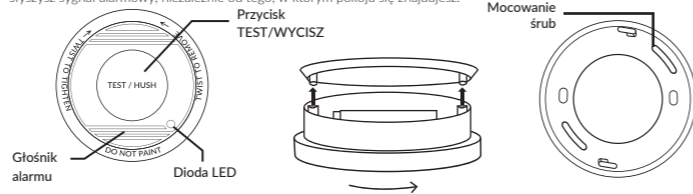


Manufacturer No/Kod fabryczny: KD-127
Product No/Numer katalogowy: SR-1002
Batch No/Numer partii: 35/18
Report No/Numer Raportu: 1134-CPR-124
Norm/Norma: EN 14604:2005/AC:2008

www.lanberg.eu

4. Montaż urządzenia

- A) Wybierz odpowiednie miejsce do zamontowania czujnika dymu (Nie zaleca się montażu urządzenia w miejscach zakurzonych, z wysoką temperaturą i wilgotnością takich jak np.: kuchnia czy łazienka).
- B) Detektor dymu powinien być zamontowany na środku sufitu. Ponadto urządzenie powinno się znajdować w odległości co najmniej 1 metra od ściany lub belki nośnej. UWAGA – wokół detektora dymu nie powinno być żadnych przeszkód, które blokowałyby światło lub sygnał dźwiękowy, emitowany na wypadek alarmu. Natomiast jeśli pomieszczenie ma dwuspadowy sufit, jego nachylenie nie powinno przekraczać 45 stopni. Pojedynczy detektor dymu obejmuje swoim zasięgiem powierzchnię około 60 metrów kwadratowych. Zalecane jest natomiast montowanie przynajmniej jednego czujnika dymu, w każdym pomieszczeniu.
- C) Upewnij się, że lampka kontrolna znajduje się w kierunku, który umożliwia wygodne jej obserwowanie. Następnie wywierć otwory w wybranym miejscu na suficie. Wciśnij plastikową kotwę rozporową do jej pełnej głębokości dla każdego otworu.
- D) Wsuń śruby przez płytę montażową i przykręć je mocno do każdej kotwy rozporowej, tak aby płyta montażowa w efekcie była nieruchoma.
- E) Upewnij się, że bateria jest właściwie założona i podłączona do czujnika dymu (aby to sprawdzić możesz użyć funkcji przycisku testowego) i przymocuj detektor dymu do wstępnie zainstalowanej podstawki, obracając czujnik dymu w prawo.
- F) Zamocuj zaczepy na płycie montażowej w rowku instalacyjnym, następnie obróć obudowę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją zamocować.
- G) Naciśnij przycisk testowy w celu wykonania testu, wspomnianego w poprzedniej sekcji tej instrukcji. Upewnij się, że słyszysz sygnał alarmowy, niezależnie od tego, w którym pokoju się znajdujesz.



5. Używanie oraz serwisowanie detektora dymu

- A) Sprawdzaj poprawność działania czujnika dymu przynajmniej raz na tydzień.



- B) Naciśnij przycisk testowy w celu sprawdzenia poprawności działania detektora dymu. Jeżeli urządzenie działa normalnie, czerwona dioda LED będzie migać co 43 sekundy.
- C) Gdy poziom naładowania baterii jest niski, urządzenie będzie wydawało sygnał dźwiękowy co 43 sekundy, przypominający użytkownikowi o konieczności wymiany baterii. W celu jej wymiany, obróć detektor dymu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij go z płyty montażowej. Wyjmij starą baterię z komory odłączając ją uprzednio od zacisków baterii. Podłącz nową baterię ze złączką baterii, następnie obróć czerwony bolec baterii do ściany komory baterii oraz dociśnij nową baterię do komory. Kolejnym krokiem jest umieszczenie zaczepów na płycie montażowej w rowku instalacyjnym, oraz obrócenie czujnika dymu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby go poprawnie zamocować.
- UWAGA:** Po każdorazowej wymianie baterii lub ponownym montażu wykrywacza dymu, należy nacisnąć przycisk testowy, aby upewnić się, że urządzenie działa poprawnie. Więcej informacji o teście urządzenia znajduje się w sekcji 3 tej instrukcji.
- D) Model baterii: alkaliczna 6LR61, 9V.
- E) Jeśli produkt nie działa prawidłowo, spróbuj przeanalizować przyczynę usterki i rozwiązać problem zgodnie z poniższymi instrukcjami zawartymi w tabeli. Jeśli problem z normalnym działaniem urządzenia nadal występuje, nie zaleca się samodzielnego otwierania sprzętu, naprawiania usterki oraz demontowania produktu samodzielnie. W takich sytuacjach należy się skonsultować z lokalnym sprzedawcą i zgłosić zaistniały problem.

6. Rozwiązywanie problemów

Krótki opis awarii	Możliwa przyczyna awarii	Rozwiązywanie problemu
Brak reakcji produktu po przyciśnięciu przycisku testowego.	Bateria 9V może nie być podłączona poprawnie.	Wyjmij i ponownie podłącz baterię zachowując jej poprawną biegunowość.
Urządzenie emituje sygnał co ok. 43 s.	Niskie napięcie baterii 9V.	Wymień zużyta baterię na nową.

7. Uwagi

- A) Nie zaleca się montażu urządzenia w miejscach zakurzonych i/lub z wysoką temperaturą i wilgotnością takich jak: łazienka, kuchnia.
- B) Podczas montażu upewnij się, że w pobliżu nie ma żadnej przeszkody, która może zasłonić diodę LED lub zagłuszyć sygnał alarmowy.
- C) Detektor dymu nie będzie działał poprawnie, jeżeli bateria nie będzie właściwie podłączona. Niewłaściwe zasilanie urządzenia może również doprowadzić do jego uszkodzenia.
- D) Jakikolwiek niewłaściwe użycie produktu lub uszkodzenia spowodowane w winy użytkownika czy osób trzecich nie są objęte gwarancją i są podstawą do odrzucenia naprawy gwarancyjnej.



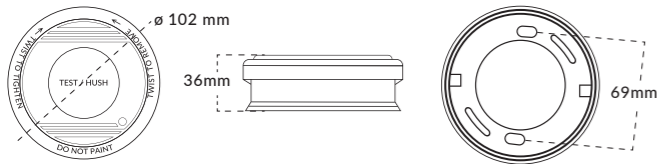
SR-1002

PHOTOELECTRIC SMOKE ALARM WITH HUSH
FOTOLEKTRYCZNY CZUJNIK DYMU Z FUNKCJĄ HUSH



USER MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Appearance and dimensions



2. Technical parameters

- Operating voltage / power supply: 1 x 9 V alkaline battery
- Static operating current : $\leq 12 \mu\text{A}$
- Alarm Current: $\leq 20 \text{ mA}$
- Alarm loudness / effective range: $\geq 85 \text{ dB @ 3 m}$
- Test / Hush mode: The LED flashes every 10 s
- Normal status indication: The LED flashes every 43 s
- Low battery voltage alarm: $\leq 7.35 \text{ V}$ - sound alarm every 43 s
- Operating temperature: $-10^\circ\text{C} \sim +40^\circ\text{C}$
- Operating humidity: $\leq 95\% \text{ RH}$ (no condensation)

3. Smoke detector test (before installation)

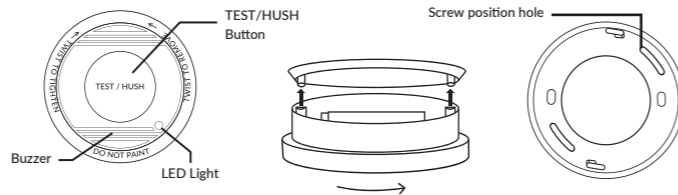
Note: If the battery has not been installed properly, the smoke detector may not operate correctly. This may also cause product damage which in long-term may lead to it being destroyed. If the detector is working properly, the red LED will flash every 43s.

- Take the product out of the packaging, then remove the mounting base from the smoke detector by rotating the device in counter clockwise direction.
- Remove the 9V battery from the battery compartment, as well as, insulation film from the battery itself. Next connect the battery to the buckle and insert it inside the battery compartment.
- Insert the hooks on the mounting plate back into the grooves, then turn the detector's outer layer in clockwise direction to fix it.

D) Press the test / hush button (hold it until the test is finished), red LED will flash quickly. In the meantime, smoke detector may emit sounds. This means that SR-1002 series detector is working correctly, as manufacturer intended. During this time the product will automatically switch to the low detection sensitivity mode and after 10 minutes smoke detector should revert to the normal, standard detection sensitivity mode.

4. Installation

- This particular model of smoke detector should be installed in the middle of the ceiling. On top of that, unit has to be located at least 1 meter away from the walls or beams. Make sure smoke detector is installed in a visible place, where there are no obstructions, that may block its light or sound, during an alarm. If the room has a pitched ceiling, it's inclination should be less than 45 degrees. In general, one smoke detector covers the area of about 60 square meters. It is highly suggested to have a smoke detector in every single room, for safety purposes. It NOT recommended to install this device in places with extensive presence of humidity, dust, high temperatures (such as: kitchen or bathroom).
- Make sure the indication light of smoke detector is in direction, that makes it easy for you to see it. After appropriate installation place has been chosen, drill the appropriate mounting holes in the ceiling. Use plastic expansion anchors and push one each (to its full depth) into every single installation hole
- Align the screws accordingly through the mounting plate and screw them tightly into plastic anchors. Make sure the mounting plate is fixed properly to the ceiling
- Connect the battery to the battery terminals according to the Figure nr 5. Turn the battery pin to the side of the battery compartment and press the whole battery, into its desired location
- Insert two hooks on the mounting plate to the installation groove. Turn the housing in clockwise direction to fix it
- Press the test button to find out whether, the device is working properly. Make sure you can hear the alarm, regardless of the room you currently are



5. Smoke detector usage / maintenance

- Check the operation of the smoke sensor at least once a week.
- Press the test button to check, whether the device works properly. In standby mode the red LED should flash every

43s. In the event of battery power being low, detector will emit sound alarms every 43s., which means you have to replace the used battery

Note: Each time after replacing or installing battery it is recommended to press the test button, to make sure smoke detector works well, as manufacturer intended.

C) If the product is not working properly, check the product according to the troubleshooting table below. If the product still does not work as it should, it is NOT recommended to open the device by yourself. In such situations, please contact your local dealer and report the problem.

6. Troubleshooting

Brief fault description	Possible cause	Solution
No response when pressing the test button.	The 9V battery may not be inserted correctly.	Replace and re-insert the battery. Make sure the battery polarity is correct.
The device emits a low battery signal approx. every 43s.	Low battery voltage	Replace the used battery with a new one.

7. Warning

- It is NOT recommended to install this device in places with extensive presence of humidity, dust, high temperatures (such as: kitchen or bathroom).
- When installing the smoke detector, make sure there is no obstacle in the vicinity that can block / cover the red LED or drown out the alarm signal.
- The smoke detector will not work properly if the battery is not connected correctly. Improper power supply may also damage the device.
- Any misuse of the product or damage caused by the fault of the user or third parties are not covered by the warranty and are the basis for rejecting the warranty repair.

7. Product Utilization

The packaging material is reusable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way by putting it in the appropriate recyclable waste collection containers. Dispose of the product and the batteries in view of the environment if you want to separate. The device and the batteries must not be thrown in with domestic waste. Take them to a recycling center for used electrical and electronic devices. For more information you can consult your local government. Remove batteries first.

1. Kształt i rozmiar urządzenia



2. Parametry techniczne:

- Napięcie robocze: 1x bateria alkaliczna 9 V
- Pobór prądu podczas pracy: $\leq 12 \mu\text{A}$
- Pobór prądu w trakcie alarmu: $\leq 20 \text{ mA}$
- Głośność / zasięg sygnału alarmowego: $\geq 85 \text{ dB @ 3 m}$
- Status HUSH / Wyciszenia: Dioda LED miga co 10 s
- Stan gotowości: Dioda LED miga co 43 s
- Niski poziom baterii: $\leq 7.35 \text{ V}$, Specjalny sygnał alarmowy co każde 43 s
- Warunki pracy: temperatura: $-10^\circ\text{C} \sim +40^\circ\text{C}$, wilgotność: $\leq 95\% \text{ RH}$ (bez kondensacji)

3. Test urządzenia przed montażem

UWAGA: Jeśli bateria nie zostanie prawidłowo podłączona, detektor dymu może nie działać prawidłowo, a nawet ulec uszkodzeniu. Jeżeli urządzenie działa poprawnie, czerwona dioda LED będzie migać co ok. 43s.

- Wyjmij produkt z opakowania, zdejmij podstawkę montażową z produktu, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wyjmij baterię 9V z komory baterii, usuń z niej folię izolacyjną, podłącz baterię ze złączką i włóż ją z powrotem do komory.
- Naciśnij przycisk testu / HUSH (wyciszenia) [trzymaj wciśnięty przycisk oraz puść go w momencie zakończenia testu], aż zapali się czerwona dioda LED urządzenia, emitując przy tym sygnał dźwiękowy. Oznaczać to będzie, że urządzenie działa poprawnie. W tym samym czasie czujnik przejdzie w tryb wykrywania o niższej czułości. Po ok. 10 minutach przejdzie automatycznie w normalny tryb wykrywania.

Gwarancja

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją producenta.